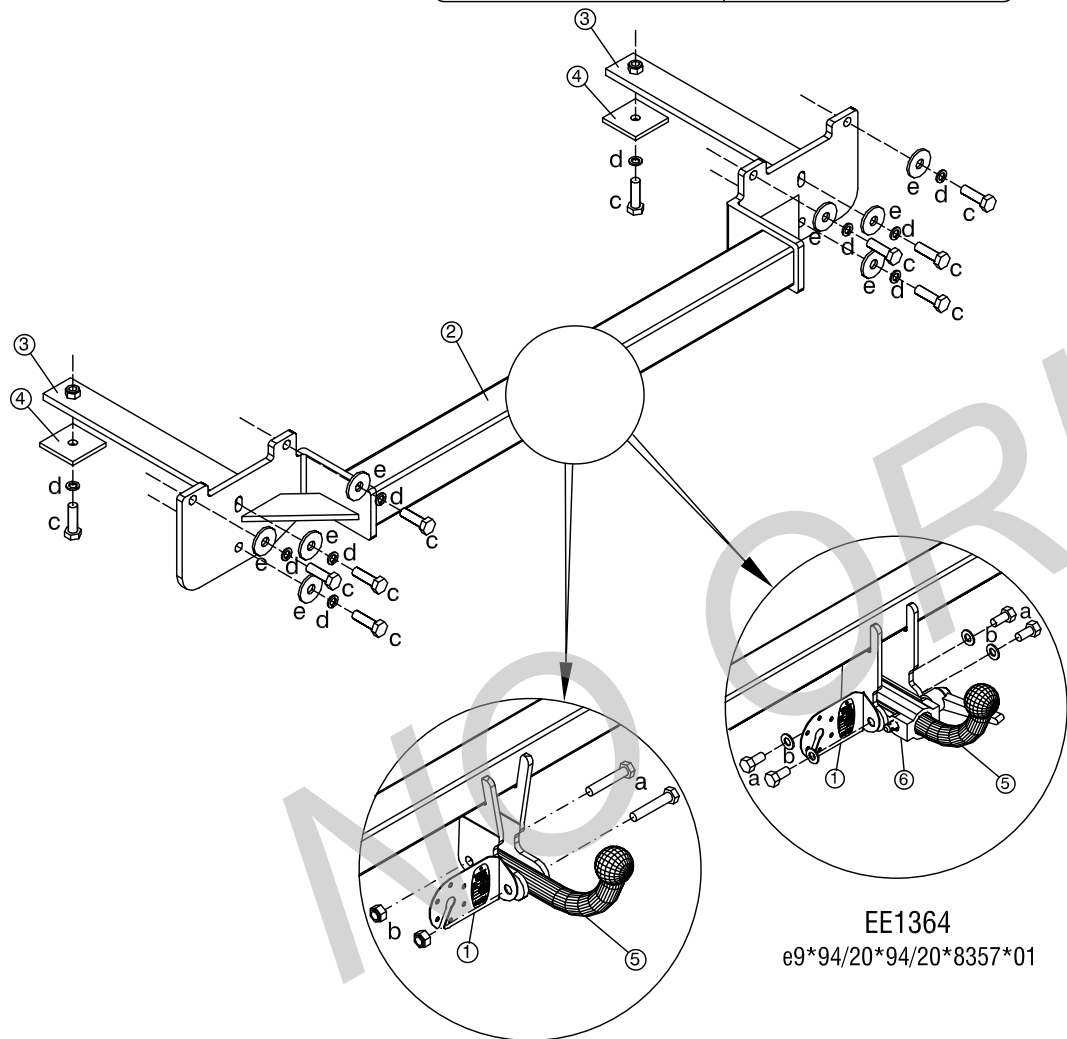




FIAT (2010 - 2022)	DOBLO DOBLO MAXI	Nº de homologación Official approval number Número de homologação Nº d'homologation Prüfung Nr.
OPEL (2012 - 2018)	COMBO TOUR COMBO VAN	



EE0364
e9*94/20*94/20*8356*01

EE1364
e9*94/20*94/20*8357*01



Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.
Comprobar en el Certificado de Conformidad (COC) del vehículo las capacidades máximas de arrastre y carga vertical.
Check the vehicle's documentation for the maximum towing and vertical load capacities.
Verificar no Certificado de Conformidade do veículo as capacidades máximas de reboque e carga vertical.
Consultez la carte grise du véhicule pour connaître les capacités maximales de remorquage et de charge verticale.
Überprüfen Sie die Fahrzeugdokumentation auf die maximale Anhängelast und Stützlast.

M.M.R. 	S 	D
1.600 kg.	80 kg.	9,43 kN

Par de apriete para los tornillos Tightening torque for bolts Binário de aperto para os parafusos Couple de serrage pour vis Schrauben Drehmoment					
mm	6	8	10	12	14 16
Nm	10	25	55	85	135 200

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.
Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.
Engate aprovado de acordo com a Diretiva 94/20 CE.
Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.
Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.

ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS / ELEMENTOS DE UNIÃO ÉLÉMENTS DE RACCORD / DAZUGEHÖRENDEN TEILEN

BOLA / BALL / BOLA/ ROTULE / KUGEL	VEHÍCULO / VEHICLE / VEÍCULO / VÉHICULE / FAHRZEUG
a 2 x M12x65 DIN 931 8.8	c 10 x M10x40 P125 DIN 961 8.8
b 2 x M12 DIN 985 8	d 10 x M10 DIN 127 -
	e 8 x M10 DIN 9021 -
a 4 x M12x25 DIN 933 8.8	
b 4 x M12 DIN 125 -	

HERMANOS SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A.

No asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.
Assumes no responsibility for damage caused by misuse.
Não assume qualquer responsabilidade por danos causados por utilização indevida.
Decline toute responsabilité en cas de dommages causés par une mauvaise utilisation.
Übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Missbrauch verursacht werden.

E**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

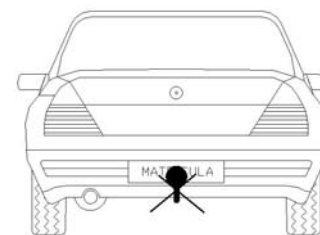
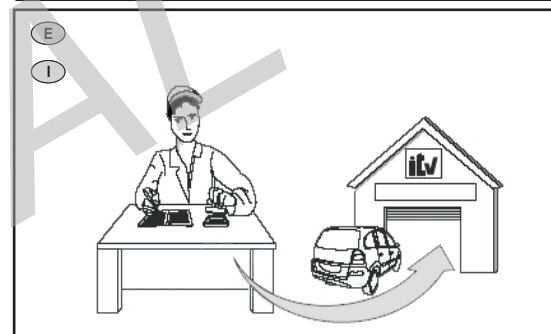
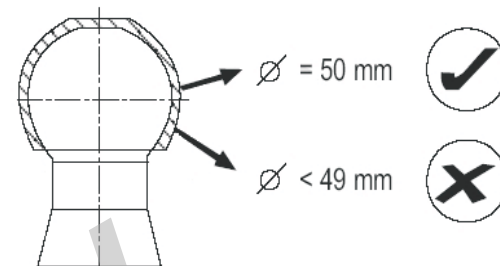
1. Desmontar los pilotos traseros.
2. Desmontar el paragolpes y el protector, este último se desecha.
3. Quitar el soporte central del paragolpes, este se desecha.
4. Retirar los tapones de plástico situados en la parte inferior de las vigas del vehículo, los cuales ocultan los puntos de anclaje.
5. Introducir las piezas laterales por el interior de las vigas del vehículo, y apuntar con los tornillos indicados sin apretar.
6. colocar el cuerpo del enganche en la posición del protector metálico del paragolpes, y apuntar sin apretar con los tornillos indicados.
7. Centrar el enganche y apretar el conjunto, según la tabla de Par de Apriete.
8. Recortar el paragolpes según el croquis, para permitir el paso de la bola.
9. Colocar el paragolpes y los pilotos traseros.
10. Revisar par de apriete de tornillos a las 6 meses / 1.000 Km. de uso.

UK**INSTALLATION INSTRUCTIONS**

1. Remove the rear lights.
2. Remove the bumper and discard the protector.
3. Take the central support off the bumper and discard.
4. Take the plastic covers off the lower part of the vehicle beams that conceal the fastening points.
5. Insert the side parts into the vehicle beams, and line up with the screws shown without tightening them.
6. Fit the body of the tow bar into the position of the metal protector of the bumper, and line up with the screws shown without tightening them.
7. Centre the tow bar and tighten the whole group in accordance with the Tightening Torque table.
8. Trim the bumper as shown in the diagram, to allow the ball to pass through.
9. Fit the bumper and the rear lights again.
10. Check the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.

D**BAUANLEITUNG**

1. Herausnehmen der Beleuchtung hinten.
2. Herausnehmen der Stossfänger und die Halterungsträger weglassen, sowie die Träger in der Mitte der Stossfänger.
3. Herausnehmen der Plastikstopper unten an den Trägern des Fahrzeuges und die Verankerungspunkte der Kupplung freizulegen.
4. Fixieren die Seitlichen Teile der Kupplung im Inneren der Träger des Fahrzeuges mit Schrauben ohne anzuziehen, (siehe Anlage).
5. Fixieren der Kupplung an der Stelle da wo die Metallhalterungsträger der Stossfänger waren und mit Schrauben ohne anzuziehen, (siehe Anlage).
6. Zentrieren der Kupplung, Schrauben entsprechend der Drehmomenttabelle festziehen.
7. Ausschneiden der Stossfänger für den Durchgang der Kugel, (siehe Anlage).
8. Fixieren der Stossfänger und Beleuchtung hinten.
9. Schrauben nach 6 Monaten / 1.000 Km. Laufleistung überprüfen.
10. Schrauben nach 6 Monaten / 1000km Laufleistung überprüfen.

**Matrícula/Number Plate****- Nota / Note / Bemerkung / Remarque:**

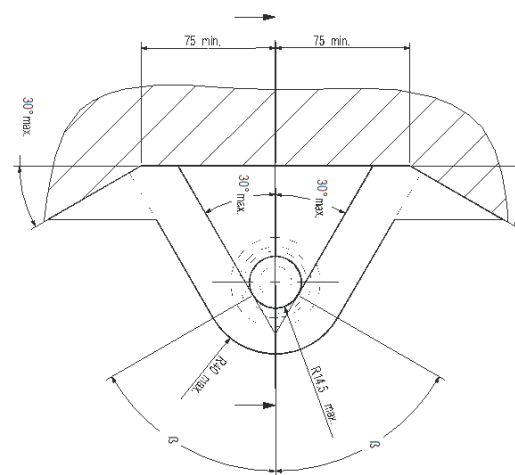
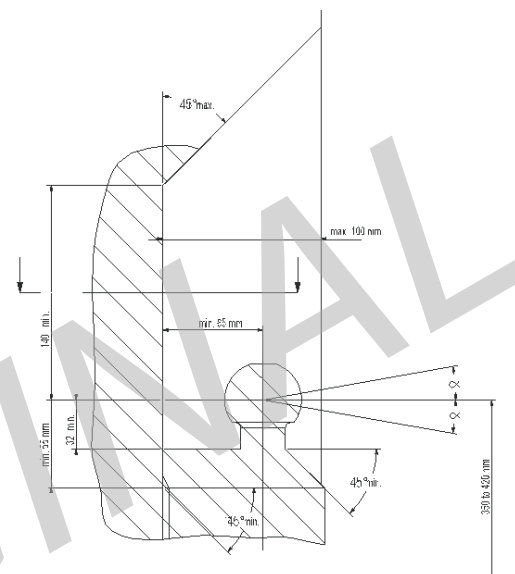
- E** Revisar par de apriete de tornillos a las 6 meses / 1.000 Km. de uso.
- UK** Check the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.
- D** Schrauben nach 6 Monaten / 1.000 Km. Laufleistung überprüfen.
- F** Vérifier le serrage des vis tous les 6 mois / 1000 Km d'utilisation.
- P** Revisar Par de Apertado de parafusos todos os 6 meses / 1.000 Km. de uso.

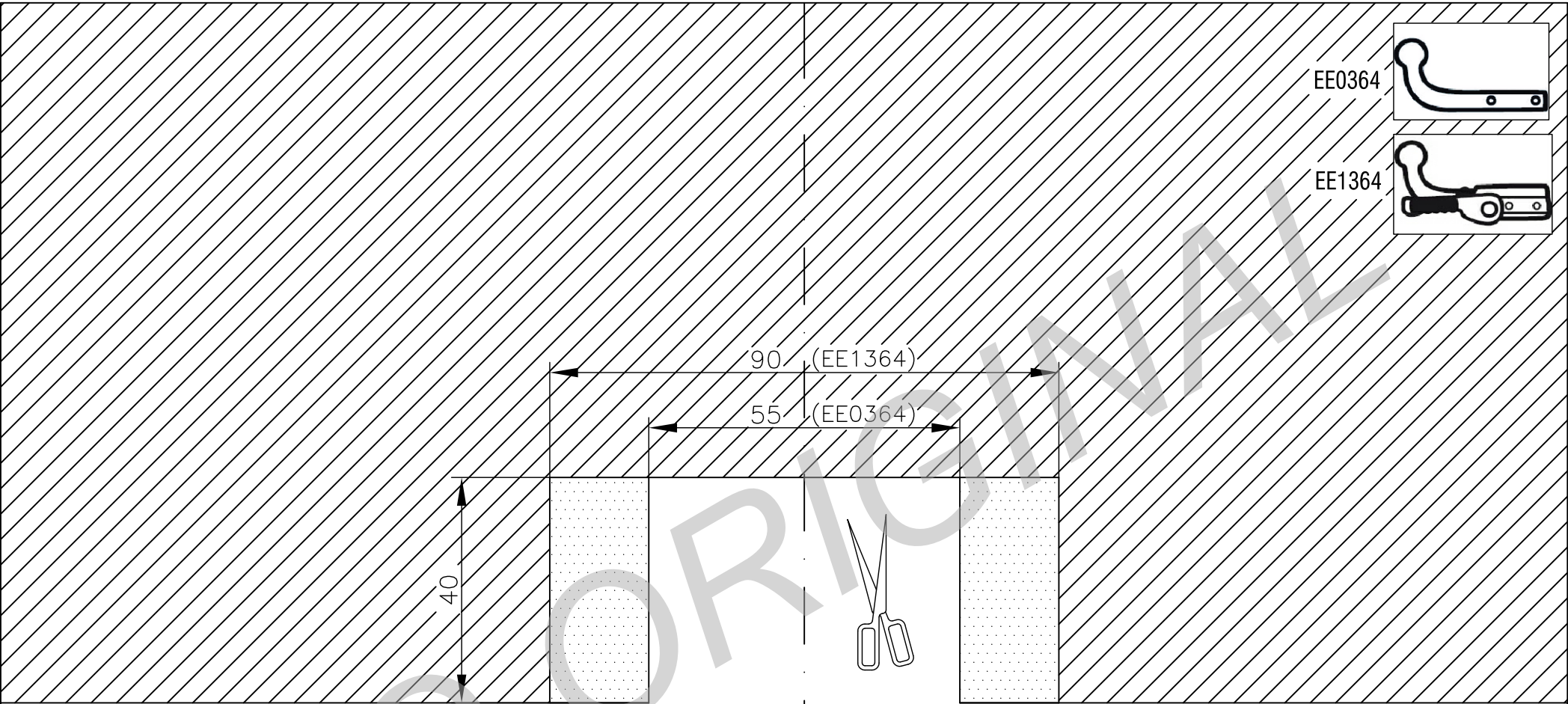
F**INSTRUCTIONS DE MONTAGE**

1. Démontez les voyants arrière.
2. Démontez le pare-choc et le protecteur et jeter ce dernier.
3. Retirez le support central du pare-choc et le jeter.
4. Retirez les caches en plastique se trouvant sur la partie inférieure des longerons du véhicule et servant à cacher les points de fixation.
5. Introduire les pièces latérales à l'intérieur des longerons du véhicule, et présenter les vis indiquées sans serrer.
6. Placer la structure de l'attelle dans la position du protecteur métallique du pare-choc, et présenter sans serrer des vis indiquées.
7. Centrer l'attelle et visser l'ensemble, selon le tableau de Couple de Serrage.
8. Découper le pare-choc selon le croquis, pour laisser le passage de la boule.
9. Remonter le pare-choc et les voyants arrière.
10. Vérifier le serrage des vis tous les 6 mois/1000km d'utilisation.

P**INSTRUÇÕES DO MONTAGEM**

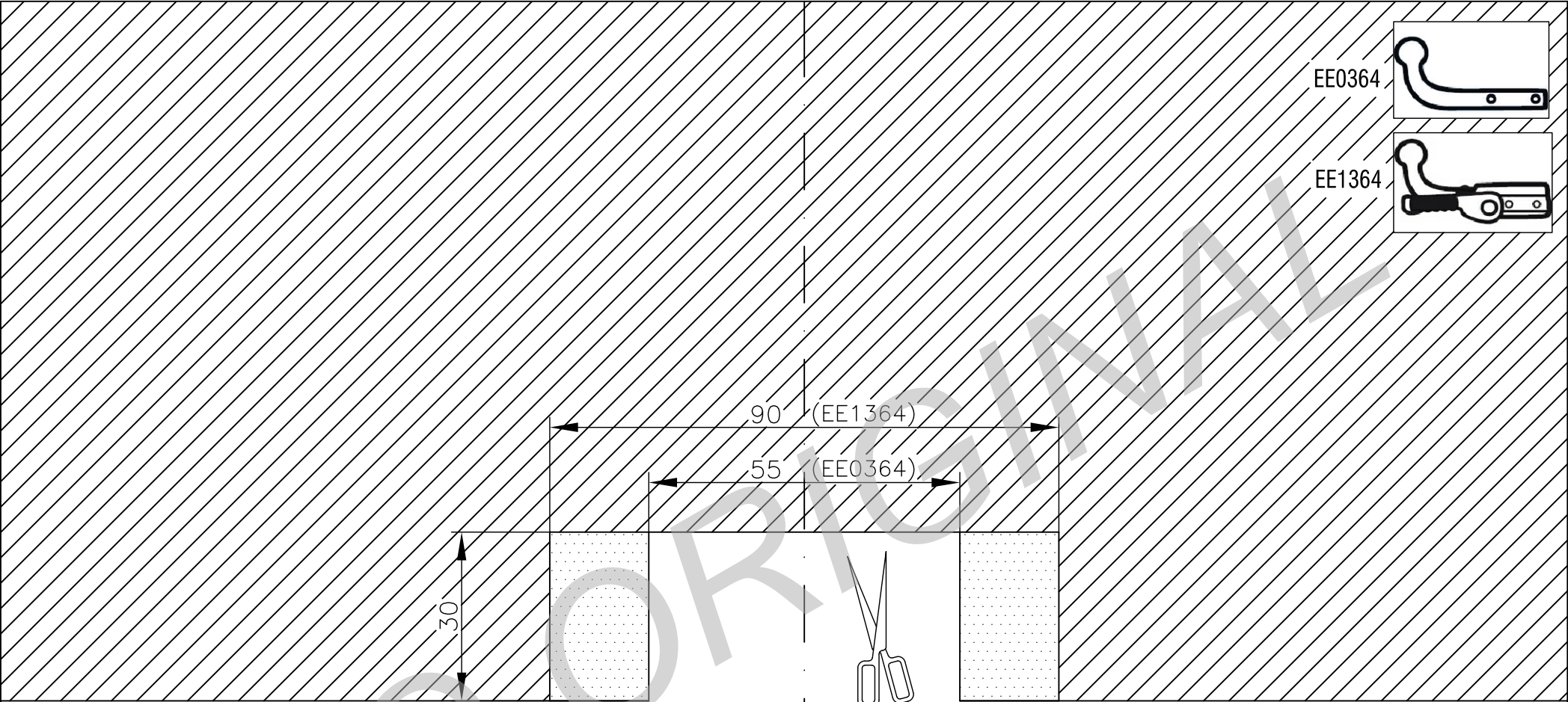
1. Desmontar os pilotos traseiros.
2. Desmontar o pára-choques e o protector, este último solta-se.
3. Retirar o suporte central do pára-choques, este último solta-se.
4. Retirar os tampões em plástico situados na parte inferior das vigas do veículo, os quais ocultam os pontos de fixação.
5. Introduzir as peças laterais pelo interior das vigas do veículo e apontar com os parafusos indicados sem apertar.
6. Colocar o corpo de engate na posição do protector metálico do pára-choques e apontar sem apertar com os parafusos indicados.
7. Centrar o engate e apertar o conjunto, segundo a tabela de Binário de Aperto.
8. Recortar o pára-choques segundo o esquema, para permitir a passagem da bola.
9. Colocar o pára-choques e os pilotos traseiros.
10. Revisar Par de Apertado de parafusos todos os 6 meses/1.000 Km. de uso.

SEPARACION MINIMA DE LA BOLA

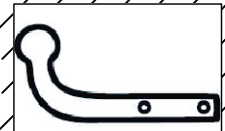


ESP: El corte es orientativo puede variar por modelo y año
UK: The cut is indicative it can change for model and year
PT: O corte é inidcativo. Pode variar segundo o modelo e ano.
FR: La decoupe est indicative et peut varier selon le modèle et l'année
DE: Der Schnitt ist indikativ, er kann je nach Modell und Jahr variieren

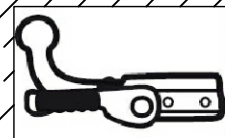
		FIAT DOBLO + DOBLO MAXI	
1:1	mm	EE0364-EE1364	Rev. P1



EE0364



EE1364



ESP: El corte es orientativo puede variar por modelo y año
UK: The cut is indicative it can change for model and year
PT: O corte é inidcativo. Pode variar segundo o modelo e ano.
FR: La decoupe est indicative et peut varier selon le modèle et l'année
DE: Der Schnitt ist indikativ, er kann je nach Modell und Jahr variieren



OPEL COMBO TOUR

1:1

mm

EE0364-EE1364

Rev.
P1